

Dr. Ziegler 421 Penn St.

Du-Kart-Nedelinis Laikrasztis

'SAULE'

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIEZIUS  
O KURIS ISZEINA DU KARTUANT NEDELOS

**Kasztuoia ant metu \$2,50**

Jago kas raso gromata in rediste tegul uzdeda tokli adresu:

D. T. BOCKAUSKAS,

521 ir 52a W. Spruce Str. Mahanoy City, Pa

No. 24



MAHANOY CITY, PA., DIENA 25 Kovo (MARCH) 1898 m.

Entered at the Mahanoy City, Pa., Post Office, as second class Mail Matter.

LAIKRASZTIS 'SAULE' KAIP ISZENANTIS KATALIKISKOJE DWABELE, PRIWAŁO SKAITIT KÖZNAS LIETUTWIS, BA NE IRA PRIESZINGAS SZWENTÄNAM TIKEJIMUI IR WEDA KLISTANCIUS ANT GERO KELIO. KUNNINGAS P. W. Ceziorius dwabesku rasele.

+ Ka kasztuoia Angarsimmai: +

colls ant wieno kart . . . . .  
colls ant trijų karta . . . . . \$1.00  
1 colls ant trijų menelui . . . . . \$1.00  
1 colls ant metu . . . . . \$1.00  
Didesnys apyrašimai už coll bona daik p. au

**Katrie nuperkate ant paczto „Money Order,” tai indekite in gromata, ir ne reike registravot, tik tai prilipint už du centus marke ir ne praputis.**

Ant penktosios Gawenes nedelios.

Ewang pagal Szw. Jono. park. S.

Ana meta kalbejo Jezus zi du miniomis: Kas izs jusu pakaltes mane už grieke? Jei tiese jums kalbu, kodel man netiki? Kas izs Diewo ir, Diewo žodžiu klausc. Delto jus neklaušote, kad izs Die wo n'esate. Atsake tada zidai, ir tar jam: Ar ne gerai mes sakome, jog Samaritonis esir welini turi? Atsake Jezus. Azz welnio ne turiu, bet garbi nu mano Tewa, o ju ne pagar binote manes. O azs ne jesz kau mano garbes iru kurs jesko ir sudija. Isz tiesu, isz tiesu, sakau jums: jei kas mano kalba užlaikis, neveges smercio ant amžių. Sake tada zidai: Dabar pažinome; jog welnia turi. Abraomas numire ir Pranaszai, ir tu sakai: Ir kas mano kalba užlaikis ne ragaus smercio ant amžių. Argi tu esi didesnis už musi tewa Abraoma, kura numire? Ir pranaszai numire. Kuo pati save dara? Atsake Jezus: Jei azs garbinu pats sa we, mano garbe niekas ira. Ira mano Tewa kurs mane garbina, kuri jus sakote, jog jusu Diewas ira ir nepazinote jo, o asz jis pažistu, ir jei eki czei, jog nepazistu jo buziejo li gus jums melagis. Bet pažis tu jin ir jo kalba užlaikiau. Abraomas just tevas su džiaugsmu įlauke, idant regetu mano diena: regejo ir linksmis. Tare tada zidai jam: Penkiu deszimciu metu dar neturi, o Abraomas negejei! Tare jems Jezus: Isz tiesu, isz tiesu, sakau jums, pirmiaus nekap Abraomas stojosi, Azz esmu. Pagawo tada akmenis, idant mestu ant jo, o Jezus už sikaiko, ir iszejo isz bažnicios.

APIE WIETAS KANKES IZGANITOJAUS.

Pabaiga.  
Wisa ta koplicze, su mažu klosstorel, ira pridurta prie didesnes bažnicios no szalies wakaru. Tas giwenimas ira del kataliku geniaus, ba Graikai ir Armenai ira ant galeriju, persirkia su lentomis ir teis turi tilpt wisi. Kelolika maža ruimel, refektorium ir kukne susidea isz klosstorelo, ant wieno pentro augsezcio nes iszejimas isz jio tik randa

GAŁAS.

Isz Lietuviszku kai melu.

Mahanous, Pa.

Darbai nesitaisa. Kas iszmaningas ir turi piningu, tai kelauje tolin kur gerai dirba.

Wisi sztorninkai lietuviszki aprupino sawo sztorus in szwezie tawora ant Szwentos Weliku.

Ariekla ir alu pirkite ant Weliku pas p. Žali.

Girt ne reike,  
Nieks ne peike,  
Kas gera p. Žalu  
Alu!

Norite waikelus paredit o ir saw drabuzi ant szwentes nusipirk, tai pas p. Rinkewiczu gausite.

Lietuwei labai dorai elgesi. Tai ir gerai.

Penki swarai (5) geros werdamos mesos už 25 centus pas Quinn Meat Market, ant kampo Main ir Centre, Mahanouje.

march x 22.

Shenandoah, Pa.

Darbai wis tokie.

Da kaip rodos wisi wagi ei latrai ne ižgaudinti, wiski ira wilius, jog p. Tabara per sawo aukszta iszmiinti ta fatine gauje isznaikins.

Wisi suprato jog plimai reike nusipirk walgit o paskui atsigiart.

Usz tai ir sztorninkai bizi nes pradeda pasitaisti.

Lietuviszka bažnitine orkestra po wadowista p. Žemaičio profesoira dideli žingsnis daro ir jau wele wie nes instrumetas pribuwo, o room ira „Wilonezelle“ – ar ba maža baselei.

Ira tai labai puikus daigtas jagu ira kam užwedinet tokius puikius užnamimus. Bažnitine orkestra irai tai dile ne azdaba nobažnusto.

Ponas Dr. Jasinskas kas kartas ingie tarp Lietuviu poliariskuma ir pacientu sto-

kuoje ba labai taiki gido.

Kožnas liganis priava po Daktara nusidawinet.

† Diena 21 kovo ant 1 adi nos po piet likos užmusztas mainose wadimose „Tokry Ru“ Martinas Naudžiuas.

Ir ketwerje likosi puikei palai dotas, Szw. atm. Martinas Naudžiuas buvo jauniausias, 29 metu senumu. Antri kar-

tos apie Muka Christuso atsi-

buvineje aferos. Szeszta adi

na wela susirinku chorai, del

atkalbejimo pirmos ir trečios

adinos ir del atsibuvimo medi-

taciju. Po tam atsibuna Mi-

grimo giedojamos su wargonais

prije Grubo.

Po Miszis atkalba ant chru-

ro 6 ir 9 adina ir teip tolen i-

gi piet, pasibaige ritine nobažn-

sta. Tuojaus pripuola laikas

pasidritinimo, o po adina lai-

ki prasidės giedoti nespr-

rai, o paskui ant trumpos wa-

lendebes pertrauka. Antra a-

dina po piet prasidės komple-

torium ir procesija su mažo-

mis, kuria persitruake net i-

gi 6 adi. wakare, laike proce-

jos Kataliku, teigos gi atsib-

uvinje procesijos Graikai ir

Armenai, ne taip jog kož-

tauta ejina ant paskirtos szwen-

tos wictos. Tie wiskos szta-

mo kažbos, wiskiūose liežiu-

wiuse labai pervere ir iszwe-

re iszmiante žmogus.

Nes ant kožnu lupon

spaudžiasi pranazawimai pra-

nazu „Grabas Jedio, bus ant

amžiu garsingu.“

Elizabet, N.J.

Diena 13 ir 15 kovo, bu-

wo 40-adininiu atħaidas, ant

kurio pribuwo 13 kuningu isz-

tuju 9 lietuviszki 3 lenkiszki

ir 1 Ajrinis. Daugumas atli-

mo keliukis spawide.

† Diena 18 kovo atsiskiri-

ja suzmu svetu jauna motore

Plukieni ir paliko dilelem

smutke pati.

Koldokai pradejo men-

kai dirbt, wos darbininkai

maista padaro.

Hazelton, Pa.

Darbai niekai.

Per Petrikai, keli Lietu-

wei aplaika no Petrikai pusei-

niu in kaili už wagima bonku

ciu su atum.

— P. Adamas Remeikis ira szaujas žmogus ir didelis prie telis Lietuviu, už tai ir būnias gerai salune eina, o ir turi pui ki abu.

— Subatoje buvo pedele, o kade ne kas toji pedele, tai ir buvo malszu.

— Puiki užėiga in hoteli Szwackiu, kur randasi ir puf ki salo del mitingu.

Philadelphia, Pa.

LIETUVISZKOS MOKSLAINAI.

— Kaip jau buvo rasyta faikraszcziuose, Philadelphiais miestas atidare del Lietuviu mokslainai d. 7 wasario „Fletcher School“, ant Christian gatves, tarp Front ir Second. Wasario 16 naktines mokslaines buvo uždaritos, nes per prasimą, mokslainai del Lietuviu prailgino ant ke turu nedeli ir 16 kovo užsi- dare. Isz wiso užsirase mokinis 168 lietuviu, kuris per vi

sa žalika labai gražei pasielgejant, ir užganadija sawo padorumu mokitojus ir kito miesto wi-

riausibe, kuri dang kartu atėdavo Lietuviu pažiuretie, nes išzūkiai, pagirdama išzūkiai.

— Geležiamas fabrike Glasgo likos užmusztas Lietuviu, Wincas Sankus, pacientas iš Wilnias gub. paliko paezaus Lietuviu 11 metu gi- venant.

— Oras labai gražus.

— Zole žaluoja ir paukščiai wasarieini parlekinej.

— Buvo smarkus lietuvius griausmai ir žalais.

— Farmerei jau no d. 14 kovo pradejo žaukėti dirbt.

— Lietuvi persikiriai in dvi dales-republikonus ir de mokratus. Demokrati parti je biski didesni ir turtingesni, be ir ločio ofisa-turi, wienokai dirbt, tai toji partija su sawo ofisu kelaus in Arkansas.

— Ne senei pribuwas gri-

norkeli Jeva Lukoszewicz iš Žuvalių, Star. pav. sunius 30 metu. O kad turia amata pusbartarkes, tai dabar moteriu eina o ipatingai pasidžius dirbus.

— Ir daktaras lietuviszkas atsirado Glasgow, pribuwo wienas isz Ameriko D. J. Markewiczius, na imesi gi-

dint ligonius. Wienam waiki nelui pradejo kur ten pucot, ridamas kaipe koncerta, grai-

ne ant piano ir gražei padainau. Ant galio Miss McMenamin, Miss. E. Shanahan, Miss. M. Roche, Miss. N. Myer, Miss. J. B. Wilson, Mrs. McGaugh, Miss. E. Higgins ir Miss. K. V. Knowlan.

Kow 16, kaip užbaigiantis buvo, prieš 100 metus, Antanas Jocis, kaipe užbaigiantis

lietuviszka bažnitine orkestra po wadowista p. Žemaičio profesoira dideli žingsnis daro ir jau wele wie-

nes instrumetas pribuwo, o room ira „Wilonezelle“ – ar ba maža baselei.

— Ne daug Lietuviu nes wisi sutikime giwene.

— Wisi fabrikai, kokie tik randasi, tai gerai dirba o ir pri-

ima reikale naujas darbininkus.

— Gumo (rober) szapuše darbas gerai eina. Uždirba ant nedelos no 10 iki 11 dole-

riu.

— Rudos dokai gerai pra-

dejo dirbt ir žmonis priimine-

je.

— Szpikeras (ažawitei)

lauku sujektas dirbt.

— Rusnakai plaukite kaip geres isz wisu szalu in miesto, ba tikis geru uždar biu.

— Dabu ir inwales ir ej na puikei, ir kai wados teip dirbt, tai bedos ne butu.

— Lietuvi ira daugibė o skaitlis da pasidaujimas rei

## Restauracie.



## KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCKAUSKAS

523 W. Spruce Str.  
MAHANOY CITY, Pa.

*ant kampo Oak ir Main ulcezu  
Sheinandoah Pa.*

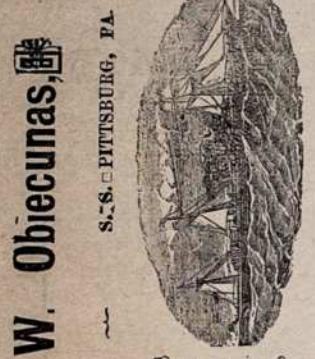
Alus geriausias, ariekos visokios  
akandadas užduka nuo įsritu ig  
ad, po piet no 8 iki 12 nakti.

*Didžiausias stiklai wysam mieste!*

*Safet wisko — KEPINSKI, OISTERREI ir t.  
dzel padarstas gall gaut muso restauracion  
Nokur nestrande top parankus wieso de  
moldino laikai kap paa mus, ba randais pui  
didele sale su pulko intatda.*

*Dewin Pultebelie...  
Komas gall atiteko e bu kap brolis primata  
emagai laikai pralete.*

M. Kupczinskis



*Powikas W. Obiecunas,  
1012 CARSON ST., PITTSBURG, PA.*

Glauna Agencije

Paraszi

J. I. Kraszewskis

PERDEJO

D. T. B.

Tolesnis traukis.

PUJKI ISTORYE  
— APIE —  
Janasza Korczaka.

PARASZI

J. I. Kraszewskis

PERDEJO

D. T. B.

Tolesnis traukis.

Kur asz tamista ma  
cziu? — tari karalus.Prie Zeczino, szwiesiu  
ses wieszpatie, kada pribuvom  
su pinigais del iszpirkimo po  
no karwedžiu Zboinsko.Jau zinau! teip-tari ka  
ralus Sobieskis, nes susirauki  
ir abudu su karwedžiu pasiel  
get, kaip du beprocezo. Ir tai  
tai es i kačas, jog ne sufailei  
senio no pabegimo, per ka bu  
tumete abudu gač gawe!Asz no katas szwiesiu  
ses wieszpatie, — tari Janaszus;  
karwedžio butu niekas ne su  
kačias, kaip ka uszsimano.Asz jin zinau, tai teisi  
bi-atskali karalus-o ir tamista  
gera turejei pakuta. Turkis  
tawie wis užnumirusi padawi  
nejo, o paskul piingu reikača  
del kokiu tai bostru.Janaszuiu tolo linkteleji  
mu galwos pasweikino no nore  
damas prisipainiot.Spirgutis-gi abi rankas isz  
sketias, ateo pas jin, labai jau  
sies spaudu pris sawes, cipen  
zis balu atsiliepdamas:Meiluk! Korczak manu  
Diewi, muso kraujas! iz ne  
walos! no pagonu turku Te  
gul tawie szirdies prispa  
dziu, mano tu karweleli!Janaszuiu dawesi atsispaut  
in wales, in peti jiam pab  
ciawio, ir pajuto kwapsiu pe  
lesius no zipono, ne tuojuas  
atsisrauki.Korczakas senis  
sedo ir kaip leis in kiauzus  
žiurejo ant Janaszus, nu  
latas kalbedamas: — Karwe  
li manu!Zbilutowskis nusijuokias ta  
ri linksmai:Ponas Korczakas labai  
norojo tamista pažint. Juk  
tai wienas kraujas!Asz mislinu, jog esawa  
del sawes tolismis giminės, — ta  
ri Janaszus.O ne, mano karweleli,  
ni esawa tolismis, — tari senis.Tawo Tewukas buvo Fa  
bijonas, o su manu tewu Seba  
stijonu buvo tikrais broleis,  
teip manu meituk, — Muso gi  
minemis niekad nesiseki gerai.Wale diewi, ka Diewas mili,  
tam krizelus duoda, teip manu  
karweleli. — Tawo tewas wiska  
prazwilpi, mano teipos-g; ne  
turejau nieko, iszrejau in swie  
ta su suopintais marszkineis.Nes tamista usz tai dasi  
dirbai pulkuas turto — tari Zbi  
lutowiskis.Senis su rankomis pakrati  
ir paszauki:

Ach! kas jums pasaki?

Warga! skoles! beda! neužde  
ra, provos! paskutini pininga  
isztrauke provos — iszciulbe  
wiski! Esmi skurdul!Dirstelejo ant Janaszus,  
kuris nieko ne kalbejo. Misli  
misliam, kaip gautis in  
Mierzejewicus ka no gre  
ciause, — tiesok tada ejos pas  
Zbilutowskis.Wos durise pasirodi, tuo  
jaus gaspadceris paszauki?

o ir stokawo szaukestu.

Pasirodi, jog senas Spirgu  
tis, pagal senoves papratim,  
uz anezio turejo pakelewinga  
szaukestu, kuria kitados su sa  
wim kožnas wežijosi, ba seno  
wes szleka be szobles, peilo,  
szaukszt or skiltuo su titna  
gu isz stubos ne isziedawo.Del Janaszus paskolinio ir  
gaspadoriaus namo ir teip  
linksmai sedo walgit priminda  
mi saw apie walgi kada buwo  
newaleja.Poni Zbilutowski klaus  
dusudama ir pati bucezio  
usz tai, jog daug nukenti. Se  
nas Spirgutis Korczakas tei  
pos-gi gailawo newalninku,  
nes godzei rijo walgi ir Jana  
zusiu no akis ne nuleido.Ant piet buwo siuba ir me  
sa apkepinta ir tai buwo po wi  
sam; turejo ir kruza wino,  
kad ir gerkele pavilgint. Ir  
ta senelis saw nesigalejo, po  
kožnam stikleli buwo sznekes  
nis, ba iszpradžios kaip kur  
mis žiuredamas mirkcijojo o  
jau dabar ir linkmesniu stojo  
si.Norint tai ne gražu, wos  
lupas nusiszuozcius atiswi  
kint su meileis gaspadoreis —  
tari kiałdamas no stalo Jana  
zusiu — nes kas da turi pries  
saweklene, tai turi skubinas.Tai pasakias pubuciau  
gaspadinei ranka, pona Zbil  
towski in weida o ir maža ku  
dikeli meilei pubuciau, se  
nam Korczakul-spirgucini ze  
mai pasikloniojo ir norejo, isz  
eitinet, kad sztai senis prade  
jo jeszot sawo kepureis i la  
dos ir jis uszsgiedi drauge su  
Janaszus ejie. Janaszus  
pas tewus in Rusije, teip taiki  
mu Janaszus gelbedamas sa  
ponas ir kada su wisas isz ap  
linkines turi gira pažinte.Kelaudamas Jabłonowski  
pas tewus in Rusije, teip taiki  
mu Janaszus gelbedamas sa  
ponas ir kada su wisas isz ap  
linkines turi gira pažinte.Tai pasakias pubuciau  
gaspadinei ranka, pona Zbil  
towski in weida o ir maža ku  
dikeli meilei pubuciau, se  
nam Korczakul-spirgucini ze  
mai pasikloniojo ir norejo, isz  
eitinet, kad sztai senis prade  
jo jeszot sawo kepureis i la  
dos ir jis uszsgiedi drauge su  
Janaszus ejie. Janaszus  
pas tewus in Rusije, teip taiki  
mu Janaszus gelbedamas sa  
ponas ir kada su wisas isz ap  
linkines turi gira pažinte.Karwedžius buwo praminta  
pawardi pirmutinio muzikant  
to, kuris turejo sawo żocna ka  
pelje, o ant skripko graino  
pirma balsa. Buwo tai tame  
laikje geriause muzike, deng  
apie natas nieko ne žinojo, nes  
selekta nucirpindawo, ba  
ir striunu nesigalejo. Ant gi  
luko da Bantajeras ne buwo  
in kitur uszkalbintas. Nikitas  
su juom atlikias weika kai  
po swarbiause, sedo in uszta  
le ir pasiremias ant stało, pare  
gejo užuojanties roges prie  
karcemos. Ant rogiu kas to  
kis sedojo — ne galejo pažint; o  
su ranka rodant namo Mej  
raus, pats prauzo.Karwedžius buwo praminta  
pawardi pirmutinio muzikant  
to, kuris turejo sawo żocna ka  
pelje, o ant skripko graino  
pirma balsa. Buwo tai tame  
laikje geriause muzike, deng  
apie natas nieko ne žinojo, nes  
selekta nucirpindawo, ba  
ir striunu nesigalejo. Ant gi  
luko da Bantajeras ne buwo  
in kitur uszkalbintas. Nikitas  
su juom atlikias weika kai  
po swarbiause, sedo in uszta  
le ir pasiremias ant stało, pare  
gejo užuojanties roges prie  
karcemos. Ant rogiu kas to  
kis sedojo — ne galejo pažint; o  
su ranka rodant namo Mej  
raus, pats prauzo.Sniegas biskuti snieguria  
dias. Per keles dienas waik  
szczojo kaip nesawas, dus  
audamias ir aszoras szluostida  
mas, ba waikina labai milėjo  
paskutini centa kruwinai uz  
dirbtu, o wietoi padiekawones  
leidže ant tave prakeikima  
bjareis zodzis jog Lietuwo  
da piemantus ant sawo giu  
lelu teip bjareis zodzis ne  
plowje. Sztaid. d. 12 kowo,  
musu guod. Jaksztis, uszszau  
ke mitingas ant sales sakida  
mas kad „dalisus praspartus  
zmones ant welkinas spawie  
des“. Zinoma žmoniu susirin  
ko giaras burlis, ba net wie  
niu wu buwo netoli 300 szm  
tu. Tuo tada guod. Jaksztis  
iszeme dideli punda teip wadi  
namu paspartu ir sako: — „Szi  
met ne wienam ne parduošiu  
pigę pasparta, kaip, po \$6.“Zinoma, atsiraudo tokiu avinu  
ka pradejo pirktie ir in trum  
pa žalka sudejo in pora szm  
tolleriu doliery o daugumas prieja  
pasun. Nikitas sedejo pries  
duri ir pastatias akes iszszio  
jo, paszko no swojo ir ant ga  
lo suriko.Del Diewo szwenciau  
sion!O, Nikita! — atsaki J  
nasius.Tai ponaitis giwas! gi  
was! o mano ponaitil — ir pri  
begias net ant kelu metesi, ta  
ridamas: — Jezus milazsind  
gas! tai tu ponaiti es!Tao ponaitis giwas! gi  
was! o mano ponaitil — ir pri  
begias net ant kelu metesi, ta  
ridamas: — Jezus milazsind  
gas! tai tu ponaiti es!Mano jegamastiene, gra  
zi tai prawarde ir puiki pons  
wa ir dwaru turi daugibe, nes  
asz welitei iszleist aiw  
kukrele atgaiwint. Sziposjoi  
pries juosus smutna, nieko  
ne kalbejo, nes waikstinejo  
kaip numeris ir baisei aut wei  
do buwo persimai.O kas kiszasi Jabłonows  
kio, tai karwedžius ne buwo  
biednas, labai biednas, sued  
manis suwes, prows, nes da  
wis sziek tiek turu ir da po  
mano smertei sziek tiek atsira  
tu. Asz waiku ne turi; taw  
mu Stasius szeszeta metu nu  
miri. Pasenau in krioka pa  
wirtan, akes aptemis o dusulis  
nuolatos wargina.Mano jegamastiene, gra  
zi tai prawarde ir puiki pons  
wa ir dwaru turi daugibe, nes  
asz welitei iszleist aiw  
kukrele atgaiwint. Sziposjoi  
pries juosus smutna, nieko  
ne kalbejo, nes waikstinejo  
kaip numeris ir baisei aut wei  
do buwo persimai.Mano jegamastiene, gra  
zi tai prawarde ir puiki pons  
wa ir dwaru turi daugibe, nes  
asz welitei iszleist aiw  
kukrele atgaiwint. Sziposjoi  
pries juosus smutna, nieko  
ne kalbejo, nes waikstinejo  
kaip numeris ir baisei aut wei  
do buwo persimai.Ponaitis teip nori isz  
ne zinu siadis. Mierzejewic  
se, kaip rodos isz danguas isz  
puft, be pranezimo ne gali bi  
slit, jog mano daro žoska imda  
mi in sawo namo muso Jawi  
gute. Asz tuom žalk nekieno  
fokos ne reikaſau, esmiu nu  
zemiantas tarsas Diewo, o mu  
dukreli wientertli tures po  
mu smoertei duonos inwales  
in gales sawiwa iszrinkt koki  
nores!O ar kur gali rast geres  
mu už Jabłonowski! — kalbejo  
karwedžieni. — Waikinas kaip  
lele, puikei užaigintas, geras  
žalnicius, narus, puikios sz  
lektas, kad ir ne turtingo,  
tai mus geriau tokis žentas pa  
guodos, o dabar, tai jie gal mi  
slit, jog mano daro žoska imda  
mi in sawo namo muso Jawi  
gute. Asz tuom žalk nekieno  
fokos ne reikaſau, esmiu nu  
zemiantas tarsas Diewo, o mu  
dukreli wientertli tures po  
mu smoertei duonos inwales  
in gales sawiwa iszrinkt koki  
nores!O ar kur gali rast geres  
mu už Jabłonowski! — kalbejo  
karwedžieni. — Waikinas kaip  
lele, puikei užaigintas, geras  
žalnicius, narus, puikios sz  
lektas, kad ir ne turtingo,  
tai mus geriau tokis žentas pa  
guodos, o dabar, tai jie gal mi  
slit, jog mano daro žoska imda  
mi in sawo namo muso Jawi  
gute. Asz tuom žalk nekieno  
fokos ne reikaſau, esmiu nu  
zemiantas tarsas Diewo, o mu  
dukreli wientertli tures po  
mu smoertei duonos inwales  
in gales sawiwa iszrinkt koki  
nores!Ta ta-ta-ta! — pertrau  
ki Zboinskijs. — galii butic,  
gali, nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Ponaitis teip nori isz  
ne zinu siadis. Mierzejewic  
se, kaip rodos isz danguas isz  
puft, be pranezimo ne gali bi  
slit, jog mano daro žoska imda  
mi in sawo namo muso Jawi  
gute. Asz tuom žalk nekieno  
fokos ne reikaſau, esmiu nu  
zemiantas tarsas Diewo, o mu  
dukreli wientertli tures po  
mu smoertei duonos inwales  
in gales sawiwa iszrinkt koki  
nores!Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja  
blonowski man per dangu  
kwapsnis atsidiuota.Nes asz noretau stacziok  
szlektas už wira, kad ir erz  
nauki ateidiuoti, ba kwepolu  
dwariu no nereku, o tas Ja

## Pasakorius.

Apie druta alksnini.

**B. Dragunaitis.**

Tolesnis traukis.

Dekui! jiumen mieli brolei, kaip pamacinot man nugalęt la bausi smaka, ir dabar e same be jokios baimes, galim ejtie namon, apskabinę wisi tris, linksmai trauke in grinciu, kuri pareja sedo prie stało ir linksmai szenkezino dami walge pusriczus, po pus rieciu parenge arklus ir jojo in ta karaliste, iż kur išsijo.

Kada pajojo išga gała, ant nešaimes, užklupo jiuos bangus lietus, bejodami jie pama te grinciu, kur prijoe sustojo ir užėjo in grinciu, idant pasisept no lietaus. Bestowint jiems, ižgirdo Alksninas koki tai bašta kito pusei grinciu, tada jis neskaidamas nieko sawo draugam, nėje pas langut ir mato, sedi tris patogos pannos, ir wiena išiu prakalbejo:

— Asz pasiwersiu in pieski ni kela, o paskui in szaltini szato wandenio, tai kaip jie pailse prijos prie szaltinio, tai neatbutina atsigers, o kaip tik atsigers tai ir numirs.

— O azs pawirius in dideli ažera, widurije to ažero bus saha, ant tos safos puikie išsklo ta lōwa, tai kaip jie bus pailse tai guls ant tos lōwos in prauz tari antra pana.

Szitai paskutine tari:

— Jagu tas nepamaczis, tai asz pawirius in geležine keule, tai ne jia lāzda nieko negelbes, ir prauz kožnam īaikē.

Buvo tai paczios tu triju smaku kuriuos užmusze Alksninas.

Nieko ne sake Alksninas sawo draugam ir leidosi in tolimesne kelione. Sunku buvo kelaut po pieskinia, labai nuil so ir troszko gaut hasza wande nio. Ant gafo pamate szaltini, puoleis draugiu idant atsigart, nes Alksninis prisokes suriko, idant duonu jiam pirma atsigart, ir kaip tiktaip pri ejo, tuojuos su kardu trauke per szaltini o išz kurio pasilie jo smala. Paskui jojo tole, bejodami pamate ažera, widur je to ažero safa o widurije tos sałos puiki lōwa. Dasigawa pas ta lōwa, Alksninis prisiartines teipos gi karto su kardu ir pasilie krauje o paskui buvo girdetie wisoki bašai spiegimo.

Paskui persiskredu kelei, Alksninis rodidas wiena kela, tari:

— Szitas keles tesiog ejna in pačociu karalies iż kur mes esame, tai jiu jokit na mon ir pasakit karalui jog jau asz negrižiu daugiai pas jin, ir pasakit da: — Jog jis mane norejo nužudint nereika lingai, nes patis matot, jog ma ne Diewas gelbejo nog wisoki užlaičiu, o ateis toks laikas, jog jio karaliste lika iždraskita, iždegintė, žmonis ižlarti ir jie galwa nestowest ant pečiu, tada jis supras sawo khaida ir galeis, nes bus po laikui. Tuos žodžius tarei atsiweikino, su azazromis persiskire ir leidosi sawo keleis.

Nežine, kur jis jojo. Labai jam buvo nobodu wienan ke laut. Po kokiam tai laikui ižgirdo dideli užima wojo ir pauti drebėjima žemes, kada jis atsigržo iš uspakali ir pmate begant paskui geležine kele, kuri bego tesiog ant jio, o apie kuria buvo suvis užmirsas. Žinoma, baisei per sigando ir leido smarkei sawo arki, o kuris pajutes nefaine sawo ir sawo pon, teip ejo, jog net kibirkstis skiles iż kanopu, o keule wis artin be go prie Alksninio, ir kožna wałanda galejo asiwit ir ant kawalku sudraskit.

Tolaus bus.

Everybody says so.

Cascarets Candy Cathartic, the most wonderful medical discovery of the age, pleasant and refreshing to the taste, not gassy and irritating to the stomach, liver and kidneys, cleansing the entire system, diuretic, cold, euro headache, & indigestion constipation and piles. Price 25c. Send for a try a sample of U. C. today. U. C. Candy Co., New York and guaranteed to cure by all druggists.



Baltruwiens.

Ar žinote, mano ruteles, ka szas dabar noru del jius papo rū? Papirus apie juso gaspa dinista. Jau ne wiena pries mane dejawo jog nieko ne ga li ant burdingieru uždirbt, o darbo tur igi ausu. O kas jums išgaplakes kaitos? Paczios saw.

Kaip asz pamenu, tai pi gausie burdingierei mokejo ant meneso po 3 dolerus, o szedien jis paczios besivaržidamos wi rus, numazinot mekeste ant pustrecio o ir 2 dol. ir da maizia, kad tiktais daugiau wi ru prisiwarit. Kwałos esate, ir be jokio išzrokawimo. — Ar tu zinai kwałia gaspadine kick tai ant dienos pareina, jagu imi po 3 dolerus ant meneso? Pareina po 10 centu, o jagu gaumi 2 dol. ir 50 cent., tai 8 centai su biskiu, o jagu 2 dol. tai 6 cent. su biskiu.

Taigi dabar matą: už ta 6 iži 10 centu ant dienos, turi duotie stuba, lōwa, apekaib, išzivit walgit, sawo wirala, wandenio prizildit ir da nu magzot kas diena; — puikus uždarbis ir tai da Amerike! Jau už 10 centu ant dienos iras suwisi piegi, o eze, ruteles ma no, ira tokiu kwailel, jog ant to ne žiuri ir dziaugesi, bile tiktais turi burdingieru ku riuos turi uz kelia centus ant dienos apžiurėti ir prisilaipai per diena, jog ne koju ne pa welta. Po teisie, kur piegi laikie burdingierius, tai jau ir ne kae burdingierie, ba giew na susigrudia kaip bambadie rei plizijje arbū apukucei skileje o ir swarumo jokio ba grinece kaip kiaulinice. Ir ne diwai, ba kada gali aps i trust grincioja, jagu turi kožna apžinret.

Tiek to, palikus apie tai boda ir burdingieri užpiks ir paskis, jog Baltruwiens nori mokes tiek del sawo prieteliu pakietai. O ir tokiu bobelu atsi ras jog pasakis: „Kas tai padai galwo!” man gana no wiro ir po penkuta ant dienos. Tai weluk su tuom pasilaus o apie ki kita imosu.

\* Moteriukes pratinkite sa

wo dukreles kad išsmoktu

grincioje swaruma užlaikit,

ba jagu apie kitokius daigutus supranta geriau usz tave moti ne, tai turi sawo dukrele ir prie swarumo pratint. Ba užauginus tokia dukrele kaip meszka jokio dziaugsmo ant senutes ne turi.

\* Wiena misiuki giwena pas senaji szapa, tai ne labai gražei elgesi. Nustokie tū girtuke paleistuve ba Diewas i tra kantrus iži laikui ir jagu ne pataisii to pikta giwenima tui asz tave apmalszini.

\* O-gi tu dukrele iż West Trojus gal užmirszai, jog da bar gawene, kureme tai žaikie reike ne wisko susišaik, o tu su sawo giwuliszku budu.

\* Tai gi teisibis in akis du re. Wiena bobelis net prieplau gawo kaip ižgirdo „Saulė” skaitant. Apkaito kaip ka

zicargia, bet praszi sawo doru, idant del jiosos „Saulė” užraszitu ir jau no to laikui su wiski stojosi.

Ant szedien bus gana ir kaip rodos priesz welikas nie kur ne dumsiu, ba turesiu daug darbo prie marguziu, o wiski kumos „Taradai ka” praszi kad jiam norint po ra kiausiniu numargint. Rei ke laikti senswes papratime teip kaip muso senan kontre.

\* O kad tave kwarabu bu tau užmirsus. Ant wienos weselos susirinko bobu wa gilku inwales, tur but pragere wiso uždarbi, jagu ne ant dra panu ne turi. Ant tos we seki os no wienu sweczu wisu drabužius bobos pawogi. Ka

da prispiri, tai atidawi, bet skepetis iż pasei dienai din ge. — Tai ira tikra teisibi, jog del Plocko diecezijo.

girtawimas ant wisko žmogu priwerce — ir ant wagistes!

\* Sziroke moteriuke tai mai labai patinka. Szenado rije parejo wienas iż mokslin cias namon, pedes diena ir paga gal paprasta nobažansta usz klupo ant paczios. Toji liepi jiam eitie gut, nes tas ne pa kausi ir dawai draskitis. Ir kas pasidari? Sztais su tesiu ranga toji stragi motie rie apdauži antausis sma gei ir tada nusirakantino in migi. Pasirodo iż to, jog to kis mokslis (!) mažiau turi proto.

Nefaimingos jis dukreles turedamos girtuoklus už wirus!

SŁOWANAI IR WOKIE CZEI.

Gazieta „St. Petersburskie Wiedomosty” paduoda artikula iždrukuota parizių je gazi teje „Revue Politique”, po ant galui: Słownai ir Wokie czei”.

Autoris perveda misli, jog Rusija stengesi istorinei ant atgaiwinimo ritimes ciesioras pustrecio o ir 2 dol. ir da maizia, kad tiktais daugiau wi ru prisiwarit. Kwałos esate, ir be jokio išzrokawimo. — Ar tu zinai kwałia gaspadine kick tai ant dienos pareina, jagu imi po 3 dolerus ant meneso?

Pareina po 10 centu, o jagu gaumi 2 dol. ir 50 cent., tai 8 centai su biskiu, o jagu 2 dol.

Taigi dabar matą: už ta 6 iži 10 centu ant dienos, turi duotie stuba, lōwa, apekaib, išzivit walgit, sawo wirala, wandenio prizildit ir da nu magzot kas diena; — puikus uždarbis ir tai da Amerike! Jau už 10 centu ant dienos iras suwisi piegi, o eze, ruteles ma no, ira tokiu kwailel, jog ant to ne žiuri ir dziaugesi, bile tiktais turi burdingieru ku riuos turi uz kelia centus ant dienos apžiurėti ir prisilaipai per diena, jog ne koju ne pa welta. Po teisie, kur piegi laikie burdingierius, tai jau ir ne kae burdingierie, ba giew na susigrudia kaip bambadie rei plizijje arbū apukucei skileje o ir swarumo jokio ba grinece kaip kiaulinice. Ir ne diwai, ba kada gali aps i trust grincioja, jagu turi kožna apžinret.

Liginai su Rusije ir apleido nudoanciu prieszinibiu, skubina Wokieczei su tokeis paczios miereis tikimiskais wieszpatiscis ir wisuomenis ligu ant pavirzes Euno iž godumu su wieszpatiscis ir Kruvinem iž godumu.

Ant kampo iž Water Mahanoy City, Pa.

